

7300315 (S)  
 PD-APP-385

8p

DEPARTMENT OF STATE  
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
 PROJECT IMPLEMENTATION  
 CROSS/TECHNICAL  
 SERVICES

Task Order No. 72-1321005  
 Period of Performance: 7/1/72 to 6/30/73  
 Period of Availability: 7/1/72 to 6/30/73

DISTRIBUTION 5. Appropriation Symbol: 72-1321005  
 7. Distribution Group:  Administrative Reception  
 8. Authority to Start Date: 7/1/72  
 9. Authority to Stop Date: 6/30/73  
 10. Type of Action:  Contract

Estimated Shipping		Total	
Quantity	Unit Price	Quantity	Unit Price
11. Material	A. Deliver	22,000	139,600
12. Material	B. U.S. Freight		
13. Material	C. Country Freight		
14. Material	D. Insurance		
15. Material	E. Other		

15. Conditions of Awarded Agreement  
 This P/O/T amends the termination date of Task Order No. 72-1321005 and provides for the issuance of Task Order No. 72-1321006 under Latin Agreement No. AID/CA/1-68 between the United States of America and the Foreign-Exchange Trade Development Corp. (FATDC).

APPROVED: *[Signature]*  
 SPECIAL AGENT IN CHARGE

APPROVED: *[Signature]*  
 SPECIAL AGENT IN CHARGE

APPROVED: *[Signature]*  
 SPECIAL AGENT IN CHARGE



Vietnam

730-318-3-20053

FIO/T

Project/Activity No. and Title

730-35-410-528

Trade Union Development

## 10. Equipment and Supplies (Refer to the activities described in Block 17 and to the attached schedule in Reporting Country by the number of these activities)

A. (1) Quantity (2) Description

(3) Estimated

(4) Standard Instructions

Subject to the limitation of funds provided herein, the contractor is authorized to procure equipment, office supplies and materials, including printing or printed matter, which are not available from USAID, and support commodities for the program such as agricultural equipment, office furniture and equipment, audio-visual aids equipment and such other items as may be requested by the CVT, subject to the approval of USAID. In addition to such commodities as may be purchased with funds provided under this FIO/T, the Contractor is authorized to procure such commodities as are described above which may be available through USAID under the designation of excess property.

An estimated VN\$10,750,000 is authorized for local procurement and replenishment of the AAFLLI/VT revolving fund which provides credit for the purchase of tractors used in establishing 10-family cooperatives.

## B. Financing of Equipment and Supplies

(a) By AID - \$ 21,000

(b) By Sponsoring Country -

VN\$15,750,000

TF

## 11. Special Provisions

A. This FIO/T is subject to AID (or funding) ~~PERFORMANCE~~ regulations.

B. Except as specifically authorized by AID, all items that are authorized by the schedule of a number with a U.S. Supplier, and are authorized under this FIO/T must be obtained from U.S. sources.

C. Except as specifically authorized by AID/T, the purchase of commodities authorized under this FIO/T will be limited to the U.S. and Government of Costa Rica.

D. Other Provisions

Funding of US\$29,000 provided under Budget Line Item 5 of this FIO/T amendment, "Participants", is specifically provided for the sponsorship of a team of seven waterfront biking hull board rowers to visit US port playing halls and is non-transferable within the budget. Appropriate contractual language shall be inserted in Task Order 1, Article VII.

FIG/T

DEPARTMENT OF STATE  
AGENCY FOR  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
  
PROJECT IMPLEMENTATION  
ORDER/TECHNICAL  
SERVICES

Contract Number: OIG-228-S-71000  
Title: Technical Services  
Performance Period: 7/0-15-613-325  
Trade Union Development

25. Reports by Supplier of Services (Indicate type, content and format of reports required. Indicate language to be used if other than English. Indicate any special requirements.)

The Contractor shall prepare and submit semi-annual reports which shall contain accomplishments for the current six months and goals for the ensuing period, and shall specify details of problem areas which are delaying or precluding contract performance and the actions proposed to solve these problems.

The Contractor shall prepare and submit such special reports as shall be mutually agreed upon.

A final report shall be prepared and submitted by the Contractor not later than ninety (90) days after the completion of services under the Task Order authorized by this FIG/T.

In the event of termination of the Contract under the provisions of Clause 34 of the General Provisions, the Contractor shall, within sixty (60) days after termination prepare and submit a final report based on the data required and services performed as of the time of termination.

A copy of the final report required by Clause 22 of the General Provisions shall be submitted to the Contracting Officer.

The above reports shall be in the English language and shall be submitted in six (6) copies to USAID/Vietnam and six (6) copies to AID/Washington.

26. Availability of background information (Indicate information useful to contractor in performance of contract and the agency's policy, if necessary, with reference to FAR(48) above)

The Assistant Director for Labor, USAID, or his designee, AID/W Bureau Labor Advisor, and/or the President of the Vietnamese Confederation of Labor, or his designee, will provide all necessary background information.

(1)

27. Relationship of Contractor to Government Agency and to AID:

A. Relationship of Contractor to AID: The contractor will be under the policy direction of, and administratively responsible to the Director of the USAID, however, he will work under the technical supervision of the Assistant Director for Labor, USAID, or his designee.

B. Government Agency: Vietnamese Confederation of Labor (VCL)

C. AID Office: USAID - Assistant Director for Labor

AID/W - Bureau Labor Advisor

PIO/1

Project/Activity No. and Title

750 321 3-20067  
Trade Union Development

25. Provisions for Logistic Support

A. Specific Items (Insert "X" in applicable column if item is to be supplied by contractor and "O" if item is to be supplied by USAID. Do not check both columns for any one item.)

Other (Specify)

Item	Contractor	USAID	From Local Economy Supplied By
(1) Office Space	X		
(2) Office Equipment	X		
(3) Housing and Utilities	X		
(4) Furniture	X		
(5) Household Equipment (Furniture, Bedding, etc.)	X		
(6) Transportation in Cooperating Country	X		
(7) Interpreter Services			X
(8) Tax exemption (local taxes)			X
(9) Customs clearance/work permits			X
(10) Free entry/exit permits			X
(11) Security deposits & allowances			X
(12) POL (gas, oil & lubrication)			X
(13) Office supplies			X
(14) Building maintenance (lights, etc.)			X
(15) Painting, repairs & other routine building maintenance support			X

B. Additional Facilities Available From Other Sources

The USAID shall assist the contractor in obtaining, as a part of assignment, medical care, APO, Post Exchange, Commissary and other such privileges on the same basis as are available to Mission employees and that such privileges shall be granted in accordance with and subject to applicable Mexican regulations, e.g., M.C. 1412.2.1, "Availability of State Department Foreign Post Medical Facilities to Eligible Contractor Employees and Authorized Dependents." All cannot guarantee authorization of such privileges and it was stated does not guaranteed their continuance through the duration of the contract.

C. Comments

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

1. The Contractor will coordinate the activities of the American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO) and its affiliates in efforts to develop and strengthen trade unions of Vietnam as effective labor institutions. This contractor assistance program from the Vietnamese labor community, contractor program as well as developed in cooperation with the Vietnam Confederation of Labor (VCL) and in coordination with USAID program and projects. Whenever possible, the Contractor shall retain the services, cooperation and financial contributions of free trade unions and international organizations in such efforts.

2. Supervise and activities of AFL-CIO Contractors within Vietnam.

3. The Contractor shall develop and implement programs and projects designed to assist the trade unions of Vietnam, especially the VCL and its affiliates. It is understood that such programs and projects shall be designed to develop human resources towards improvements in the following fields:

- a. Trade union organization, leadership and administration;
- b. Development and support of cooperative and credit unions including their establishment and administration;
- c. Press, publications and other communication activities;
- d. Trade union education for their members and leaders;
- e. The planning, establishment and support of projects such as housing, health clinics, educational centers and other projects determined to be helpful and feasible.

4. In addition, to comply with specific activities authorized under this and previous TIGTA and program agreements, the Contractor shall also be responsible to:

- 1. Perform feasibility studies and conduct research on the overall status of services described above.
- 2. Assist the VCL in the supervision, evaluation and coordination of various training programs for their members and leaders.
- 3. Assist the VCL in the development and implementation of the improvement of their administrative systems.
- 4. Operate an information center for the VCL and other labor organizations in Vietnam and assist their members and leaders in their efforts to participate in the development of the country.

CONTINUATION SHEET

FORM NO. 100-1

DEPARTMENT OF STATE  
AMEMBASSY  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

TITLE OF PROGRAM: P10/1

1. Country: [ ]  
2. [ ]  
& [ ]

Doc. Type: [ ]  
Case No. 750-72843-20065  
Digital 68 [ ]  
750-15-410-028

International Development

Indicate block numbers.

Use this form to complete materials reported from [ ]

ESTIMATED BUDGET

	<u>US\$</u>	<u>Piasters</u>
<b>A. Personnel Services</b>		
Overseas salaries	31,000	---
Benefits	3,000	---
Differential	7,000	---
Separate maintenance allowance	6,500	---
Consultant fees	3,000	---
<b>Travel</b>		
International	1,000	---
Domestic (US)	500	---
Local (WB)	---	2,000,000
<b>Per Diem</b>		
International	2,000	---
Domestic (US)	500	---
Local (WB)	---	6,500,000
<b>Transportation</b>	1,000	---
(Personal baggage, personal effects and storage)		
Local hire salaries	---	3,500,000
Fees to institutions	---	500,000
Internals	---	18,000,000
	<u>59,500</u>	<u>32,500,000</u>
<b>B. Commodities</b>		
Equipment, printing, etc.	1,000	150,000
Support commodities for OVT & receiving fund repayment	25,000	10,000,000
	<u>1,000</u>	<u>10,150,000</u>

PIO/T

73,15,410.368

Task Order Development

	US\$	Piasters
C. Seed capital for fishing vessels	—	5,000,000
D. Participants (Port Hiring Hall)	29,000	—
E. Office maintenance, repairs & support (normal repairs, replacement of lights etc., janitorial service, air condi- tioner maintenance and repairs)	—	2,000,000
F. Miscellaneous (Telephone, cable, postal charges, local office supplies, other MCO expenses)	500	250,000

Total this amendment 117,500 50,500,000

Previous amount  
(Task Order Amendment  
No. 12) 22,000 1,500,000

Grand Total 139,500 52,000,000

~~73003240~~  
~~AD-100-25~~

AID 1350-1 (9-70)	DEPARTMENT OF STATE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT	1. Cooperating Country <b>Vietnam</b>	Page 1 of 7 Pages
		2. PIO/T No. <b>730-328-3-(31)30562</b>	3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or Amendment No. <b>70</b>
		4. Project/Activity No. and Title <b>730-15-410-328</b> <b>Trade Union Development</b>	
		5. Appropriation Symbol <b>72-1131006</b>	

DISTRIBUTION	6.A. Allotment Symbol and Charge <b>356-50-730-00-69-31</b>		6.B. Funds Allotted to: <input type="checkbox"/> A.I.D. w <input checked="" type="checkbox"/> Mission																																				
	7. Obligation Status <input checked="" type="checkbox"/> Administrative Reservation <input type="checkbox"/> Subobligation		8. Funding Period (Mo., Day, Yr.) From <b>7/1/73</b> to <b>6/30/74</b>																																				
	9.A. Service to Start (Mo., Day, Yr.) <b>Beginning 7/1/73</b> and _____		9.B. Completion date of Services (Mo., Day, Yr.) <b>NLT 6/30/74</b>																																				
	10.A. Type of Action <input checked="" type="checkbox"/> A.I.D. Contract <input type="checkbox"/> Cooperating Country Contract <input type="checkbox"/> Participating Agency Service Agreement Other: _____																																						
	10.B. Authorized Agent <b>AID/W</b>																																						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Estimated Financing</th> <th>(1)</th> <th>(2)</th> <th>(3)</th> <th>(4)</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>Previous Total</th> <th>Increase</th> <th>Decrease</th> <th>Total to Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">11. Maximum A.I.D. Financing</td> <td>A. Dollars</td> <td></td> <td>108,000</td> <td></td> <td>108,000</td> </tr> <tr> <td>B. U.S.-Owned Local Currency</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="2">12. Cooperating Country Contributions</td> <td>A. Counterpart <b>TF</b></td> <td></td> <td>62,000,000</td> <td></td> <td>62,000,000</td> </tr> <tr> <td>B. Other</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Estimated Financing		(1)	(2)	(3)	(4)			Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date	11. Maximum A.I.D. Financing	A. Dollars		108,000		108,000	B. U.S.-Owned Local Currency					12. Cooperating Country Contributions	A. Counterpart <b>TF</b>		62,000,000		62,000,000	B. Other				
	Estimated Financing		(1)	(2)	(3)	(4)																																	
			Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date																																	
	11. Maximum A.I.D. Financing	A. Dollars		108,000		108,000																																	
		B. U.S.-Owned Local Currency																																					
12. Cooperating Country Contributions	A. Counterpart <b>TF</b>		62,000,000		62,000,000																																		
	B. Other																																						
13. Mission References																																							
14. Instructions to Authorized Agent <b>This PIO/T provides funds for a one-year extension of services via the issuance of Amendment No. 14 to Task Order No. 1 under Basic Agreement No. AID/csd-1882 between the United States of America and the Asian-American Free Labor Institute, Inc. (AAFLI).</b>																																							

15. Clearances - Show Office Symbol, Signature and Date for all Necessary Clearances.	
A. The specifications in the scope of work are technically adequate <b>PADLAB</b> <i>[Signature]</i> <b>3/23/73</b>	B. Funds for the services requested are available <b>ADFM</b> <i>[Signature]</i> <b>3/25/73</b>
C. The scope of work lies within the purview of the initiating office and approved Agency Programs <b>PRCG</b> <i>[Signature]</i> <b>3/21</b>	D. <b>ADLD</b> <i>[Signature]</i> <b>3/26/73</b>
E. <b>ADCS</b> <i>[Signature]</i> <b>3/22/73</b>	F. <b>Legal</b> <i>[Signature]</i> <b>4/2/73</b>

16. For the cooperating country: The name and conditions set forth herein are hereby agreed to  Signature and date: <b>NA</b> Title: _____	17. For the Agency for International Development  Signature: <i>[Signature]</i> Title: <b>Associate Director for Program</b>	18. Date of Issuance <b>4/4/73</b>
---	---	---------------------------------------

PIO/T

Project/Activity No. and Title 730-15-410-328

Trade Union Development

## SCOPE OF WCRK

## 19. Scope of Technical Services

A. Objective for which the Technical Services are to be Used To develop Trade Union officials and members sufficiently to enable them to participate in the decision-making processes which affect their economic and social well-being.

## B. Description

See page 6 for description of services.

## C. Technicians

(1) (a) Number	(b) Specialized Field	(c) Grade and/or Salary	(d) Duration of Assignment (Man-Months)
1	Labor Education (Chief of Party)		12
1	Labor Specialist (Education, organization, administration, cooperative development of other labor-related specialty)		12
Optional Consultants (co-op, research, education, etc.)			NTE 180 days

## (2) Duty Post and Duration of Technicians' Services

Saigon, with TDY in provinces as required. Twenty-four month tour of duty subject to future task order extensions.

## (3) Language requirements

Chief of Party shall be proficient in French or Vietnamese at the S-2+ level as defined by FSI.

## (4) Access to Classified Information

Confidential (U.S. contract employees only)

(5) Dependents  Will  Will Not Be Permitted to Accompany Technician, subject to approval under Mission regulations applicable to DH employees.

## D. Financing of Technical Services

(1) By AID - \$ 98,000 (See also Block 20.B) (2) By Cooperating Country - VN\$47,000,000 (TF)  
(See also Budget Line Items B and D)

AID 1350-1 (9-70)	Cooperating Country Vietnam	PIO/T No. 730-328-3-(31)30562	Page 3 of 7 Pages
PIO/T	Project/Activity No. and Title 730-15-410-328 Trade Union Development		

20. Equipment and Supplies (Related to the services described in Block 19 and to be procured outside the Cooperating Country by the supplier of these services)

A. (1) Quantity (2) Description (3) Estimated Cost (4) Special Instructions

Subject to the limitation of funds provided herein, the contractor is authorized to procure equipment, office supplies and materials, including printing or printed matter, which are not available from USAID, and support commodities for the program, such as agricultural equipment, office furniture and equipment, audio-visual aids equipment and such other items as may be requested by the CVT, subject to the approval of USAID. In addition to such commodities as may be purchased with funds provided under this PIO/T, the contractor is authorized to procure such commodities as are described above which may be available through USAID under the designation of excess property.

The contractor is further authorized to provide seed capital loans to be used in the establishment of agricultural or fishermen's cooperatives and credit unions. Such loans may be made from funds provided under this PIO/T or from the contractor-administered "revolving fund", which was previously established through the repayment of loans made for the establishment of 10-family tractor cooperatives. This revolving fund, however, shall continue to be concurrently utilized for the continuation of the 10-family tractor cooperative loans, subject to the availability of funds and the demand for such loans by the Vietnamese Confederation of Labor (CVT). Seed capital loans granted for the establishment of agricultural or fishermen's cooperatives or credit unions shall be made on terms acceptable to the Contractor, the CVT and the USAID Contracting Officer.

B. Financing of Equipment and Supplies

(1) By AID - \$ 10,000

(2) By Cooperating Country - VN\$ 15,000,000 (TF)

21. Special Provisions

- A. This PIO/T is subject to AID (contracting) ~~(Procurement) regulations.~~
- B. Except as specifically authorized by AID, or when local hire is authorized under the terms of a contract with a U.S. Supplier, services authorized under this PIO/T must be obtained from U.S. sources.
- C. Except as specifically authorized by AID/W, the purchase of commodities authorized under this PIO/T will be limited to the U.S. under Geographic Code 000.
- D. Other (specify):

AID 1350-1 (9-70)	Cooperating Country Vietnam	PIO/T No. 730-328-3-(31)30562	Page 4 of 7 Pages
PIO/T	Project/Activity No. and Title 730-15-410-328 Trade Union Development		

22. Reports by Contractor or Participating Agency (Indicate type, content and format of reports required, including language to be used if other than English, frequency or timing of reports, and any special requirements)

The Contractor shall prepare and submit semi-annual reports which shall contain accomplishments for the current six months and goals for the ensuing period, and shall specify details of problem areas which are delaying or precluding contract performance and the actions proposed to solve these problems.

The Contractor shall prepare and submit such special reports as shall be mutually agreed upon.

A final report shall be prepared and submitted by the Contractor not later than ninety (90) days after the completion of services under the Task Order authorized by this PIO/T. In the event of termination of the Contract under the provisions of Clause 34 of the General Provisions, the Contractor shall within sixty (60) days after termination prepare and submit a final report based on the data acquired and services performed as of the time of termination.

A copy of the fiscal report required by Clause 22 of the General Provisions shall be submitted to the Contracting Officer.

The above reports shall be in the English language and shall be submitted in six (6) copies to USAID/Vietnam and six (6) copies to AID/Washington. In addition, one copy of each report required under the contract will be marked "Project File" and sent directly to the USAID Program Office, USAID/Saigon.

23. Background Information (Additional information useful to Authorized Agent and Prospective Contractors or Participating Agency; if necessary cross reference Block 19.C(4) above.)

The Assistant Director for Labor, USAID, or his designee, AID/W SA/TCD Local Development Branch, and/or the President of the Vietnamese Confederation of Labor, or his designee, will provide all necessary background data.

24. Relationship of Contractor or Participating Agency to Cooperating Country and to AID

A. Relationships and Responsibilities The contractor will be under the policy direction of, and administratively responsible to the Director of USAID. He will work under the technical supervision of the Assistant Director for Labor, USAID, or his designee.

B. Cooperating Country Liaison Official  
Vietnamese Confederation of Labor (CVT)

C. AID Liaison Officials

USAID -- Assistant Director for Labor  
AID/W -- SA/TCD Local Development Branch Chief

AID 1350-1 (9-70)	Cooperating Country Vietnam	PIO/T No. 730-328-3-(31)30562	Page 5 of 7 Pages
PIO/T	Project/Activity No. and Title 730-15-410-328 Trade Union Development		

**LOGISTIC SUPPORT**

25. Provisions for Logistic Support	In Kind Supplied By		From Local Currency Supplied By	
	AID	Cooperating Country	AID	Cooperating Country
A. Specific Items (Insert "X" in applicable column at right. If entry needs qualification, insert asterisk and explain below in C. "Comments")				
(1) Office Space	X	X (CVT)		
(2) Office Equipment	X			
(3) Housing and Utilities	* X			
(4) Furniture (Household only)	* X			
(5) Household Equipment (Stoves, Refrig., etc.)	* X			
(6) Transportation in Cooperating Country	X		X	
(7) Interpreter Services			X	
Other: (Specify)				
(8) Tax exemption (local taxes)		X		
(9) Customs clearance/work permits		X		
(10) Free entry/exit permits		X		
(11) Security escorts & clearances	X			
(12) POL (gas, oil & lubrication)	X			
(13) Office supplies	X		X	
(14) Building maintenance (Lights, <del>or</del> painting, repairs & other routine building management support)			X	

**B. Additional Facilities Available From Other Sources**

USAID shall assist the contractor to obtain privileges necessary for contract performance as available to eligible contractors and their employees in accordance with and subject to applicable Mission regulations.

**C. Comments**

\*Provision of USAID housing is dependent upon its availability at the time the contractor personnel arrive at post. If USAID housing is not available, a housing allowance will be provided. Personnel having a tour of more than six months will normally be eligible to compete for residential housing as outlined in USAID Order 55.5, if available. Personnel having a tour of six months or less will be provided with hotel accommodations in lieu of residential housing.

DEPARTMENT OF STATE  
AGENCY FOR  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

 Worksheet Issuance

PAGE 6 OF 7 PAGES

CONTINUATION  
SHEET1. Cooperating Country  
Vietnam2.c. Code No.  
730-328-3-(31)30562

FORM SYMBOL

TITLE OF FORM PIO/T

2.b. Effective Date

2.c. Amendment  
 Original OR No.:

3. Project/Activity No. and Title 730-15-410-328

Rrade Union Development

Indicate block  
numbers.

Use this form to complete the information required in any block of a PIO or PA/PR form.

Block 19 B.  
(Cont'd)B. Description:

1. The Contractor will coordinate the activities of the American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO) and its affiliates in efforts to develop and strengthen the free trade unions of Vietnam as effective labor institutions which will attract widening support from the Vietnamese labor community. Contractor programs will be developed in consultation with the Vietnamese Confederation of Labor (CVT) and in coordination with USAID programs and projects. Whenever possible, the Contractor shall obtain the support, cooperation, and financial contributions of free trade unions and international organizations in such efforts.
2. Supervise the activities of AAFLI sub-contractors within Vietnam.
3. The Contractor shall develop and implement programs and impact projects designed to assist the trade unions of Vietnam, especially the CVT and its affiliates. It is understood that such programs and projects shall be designed to develop human resources toward improvements in the following fields:
  - a. Trade union organization, leadership and administration;
  - b. Trade union-sponsored cooperatives and credit unions;
  - c. Press, publications, research, education and other communications activities aimed at members and cadres;
  - d. The development of special projects such as community centers, health clinics, housing, education/social centers and other projects determined to be useful and feasible; and, in addition;
  - e. To complete those projects and activities authorized under this and previous PIO/Ts and amendments of Task Order No. 1 under Basic Agreement No. AID/csd - 1882.
4. Perform feasibility studies and surveys relevant to the overall scope of services described above.
5. Assist the CVT in the supervision, monitoring and evaluation of on-the-job training programs for union cadres and provide financial support for such programs.
6. Provide the Vietnamese labor movement with certain equipment for the implementation of special programs such as are authorized under 3.d above.
7. Sponsor an annual national labor leadership seminar for top-level trade union officials, similar in scope and content to the Asian Labor Leadership Institute at the Asian Labor Education Center, University of the Philippines, to replace USAID off-shore training efforts in that aspect of leadership development

**DEPARTMENT OF STATE  
AGENCY FOR  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT**

 Worksheet     Issuance
PAGE 7 OF 7 PAGESCONTINUATION  
SHEET1. Cooperating Country  
Vietnam2.a. Code No.  
730-328-3-(31)30562

FORM SYMBOL

TITLE OF FORM    PIO/T

2.b. Effective Date

2.c.                    Amendment  
 Original OR No:

3. Project/Activity No. and Title    730-15-410-328

Trade Union Development

Indicate block  
numbers.

Use this form to complete the information required in any block of a PIO or PA/PR form.

ESTIMATED BUDGET

			<u>US\$</u>	<u>PIASTERS</u>
<b>A. Personnel Services - US</b>			<u>88,800</u>	--
	<u>US\$</u>	<u>VN\$</u>		
Overseas salaries	44,000	--		
Benefits	11,000	--		
Differential	11,000	--		
Separate maintenance allowance	6,000	--		
Consultant fees & travel	7,800	--		
Travel (Int'l & US)	5,500	--		
Per Diem (Int'l & US)	2,500	--		
Transportation of personal effects	1,000	--		
<b>Personnel Service - L.N.</b>				<u>6,500,000</u>
Salaries of local staff		5,000,000		
Benefits		1,500,000		
<b>B. Commodities, Supplies, Equipment &amp; Maintenance</b>			<u>17,200</u>	<u>5,000,000</u>
Administrative support	7,000	700,000		
Office rent & maintenance	--	4,300,000		
Program support	10,200	--		
<b>C. Training Costs</b>				<u>27,000,000</u>
Travel	--	200,000		
Per diem	--	450,000		
On-the-job trainees	--	18,000,000		
Special seminars	--	8,350,000		
<b>D. Special Programs (Including commodity support)</b>				<u>23,000,000</u>
Port Hiring Hall	--	1,500,000		
Publications & Research		3,500,000		
Co-op Development & Rural Community Centers	--	18,000,000		
<b>E. Other Direct Costs</b>			<u>2,000</u>	<u>500,000</u>
<b>GRAND TOTAL</b>			<u>US\$108,000</u>	<u>VN\$62,000,000</u>

~~7300328~~  
~~73-DAF-385~~

PRO AG  
DRIVE N 528

01

**PROJECT AGREEMENT**  
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND  
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 750-15-410-528 2. AGREEMENT No. 70-118 3. ORIG  REVISION No  4p

4. PROJECT TITLE: Trade Union Development  
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1101006 7. ALLOTMENT: 056-50-730-00-69-01

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
a. Personnel Costs				
(1) US				
PASA				
Contract				
(2) Local and TCF				
PASA				
Contract				
b. Participants				
AID Direct		5,800		5,800
PASA/Contract				
c. Commodities				
AID Direct				
PASA/Contract				
d. Other Costs				
AID Direct				
PASA/Contract				
e. TOTAL (ALL COST)		5,800		5,800
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = <u>        </u> <u>        </u> <u>        </u> )				
a. Counterpart				
Trust Fund				
AAC				
Special Fund				
Other				
b. GVN (show source below)				
c. US - Owned				

10. REFERENCES AND REMARKS: This agreement obligates funds for participant training as described in PIC/P 730-328-1-0100426.  
 Funding was previously provided in obligating reference PIC/Ps as follows:

Ref: PIC/P 730-328-1-00236      \$ 5,600  
 PIC/P 730-328-1-00252      \$ 5,800

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: April 10, 1970 12. DATE OF THIS REVISION: \_\_\_\_\_ 13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: December 31, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM: [Signature] DATE April 10/70 15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: [Signature] DATE 4/10/70  
 SIGNATURE: \_\_\_\_\_ TITLE: Director General  
for Budget and Foreign Aid

**PROAG  
STANDARD  
PROVISIONS  
ANNEX**

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

**DOSEA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF**

**Vietnam**

1. Project/Activity No.

**730-15-410-328**

2. Agreement No.

**70-118**

3.

Original or Revision No.

A. As used herein, the term «AID» refers to the Agency for International Development, any component agency, or any successor agency. References to this Project Agreement shall mean the original Project Agreement as modified by any revisions which have entered into effect.

B. (r) AID will make available the amounts specified in Block 8 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may be further described in Annex A, as required by Block 5 hereof. In addition, as may be further specified in Annex A, AID will, subject to the availability of funds and (where required by AID procedures) as provided for in Project Implementation Orders (PIOs) issued by AID in accordance with its procedures, make available funds (a) to pay costs of furnishing technical services to be performed by United States Government employees in connection with the project, (b) to pay a share of the costs of providing training outside the cooperating country in connection with the project for qualified persons from the cooperating country, and (c) to pay such additional costs as may be specified.

(a) The Cooperating Government Agency will make available the amounts specified in Block 9 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may further be described in Annex A. The Cooperating Government Agency will also make, or arrange to have made, additional contributions of property, services, facilities and funds required for carrying out the project as may be specified in Annex A, or as may subsequently be agreed upon by the two parties.

C. AID and the Cooperating Agency may obtain the assistance of other public and private agencies in carrying out their respective obligations under this Project Agreement. The two parties may agree to accept contributions of property, services, facilities and funds for purposes of this Project Agreement from other public and private agencies, and may agree upon the participation of any such third party in carrying out activities under this Project Agreement.

D. AID shall not be required to make any contribution after the expiration of six months following the estimated final contribution date (Block 13 of the Project Agreement form AID 1330-1) or any amended final contribution date specified herein. Except as otherwise specified herein or subsequently

agreed by the parties, all contributions of the Cooperating Agency pursuant to this Project Agreement shall be made on or before said estimated termination date, or amended date. A contribution of goods or services shall be considered to have been made when the goods or services, provided or financed by the contributing party, are delivered in accordance with commercial practice.

E. The procurement of commodities and contract services to be financed in whole or in part by AID may (where so required by AID procedures) be undertaken only pursuant to PIOs issued by AID in accordance with its procedure.

F. Unless otherwise specified in the applicable PIO, the procurement of commodities financed with the AID contribution referred to in Block 8 of this Project Agreement shall be subject to the provisions of AID Regulation 1.

G. Unless otherwise specified in the applicable PIO, title to all property procured through financing by AID pursuant to Block 8 (c) of this Project Agreement shall be in the Cooperating Agency, or such public or private agency as it may authorize. This provision is inapplicable to any property which may be used in connection with the project but is not financed pursuant to said Block 8 (c).

H. Any property furnished to either party through financing by the other party pursuant to this Project Agreement shall, unless otherwise agreed by the party which financed the procurement, be devoted to the project until completion of the project, and thereafter shall be used so as to further the objectives sought in carrying out the project. Either party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other party pursuant to this Project Agreement which is not used in accordance with the preceding sentence.

I. (r) If AID and any public or private organization furnishing commodities through AID financing for operations hereunder in the cooperating country, is, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for customs duties and import taxes on commodities imported into the cooperating country for purposes of carrying out this Project Agreement, the Cooperating Agency will pay such duties and taxes unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

(a) If any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United

I. United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement, are, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for income and social security taxes with respect to income upon which they are obligated to pay income or social security taxes to the Government of the United States of America, for property taxes on personal property intended for their own use, or for the payment of any tariff or duty upon personal or household goods brought into the cooperating country for the personal use of themselves and members of their families (not including such personal or household goods as may be sold by any such personnel in the cooperating country), the Cooperating Agency will pay such taxes, tariff, or duty unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

J. Any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement shall be subject to the approval of the Cooperating Agency and AID, and shall be under the general direction of the Director of the Mission to the cooperating country.

K. If any commodity is furnished to the Cooperating Agency, or any public or private agency authorized by the Cooperating Agency, on a grant basis through financing by AID pursuant to this Project Agreement under arrangements which will result in the accrual of proceeds to the Cooperating Agency or any authorized agency and if the applicable agreement between the two governments referred to on the last page of this Project Agreement does not provide for the establishment of a Special Account and the deposit therein of currency of the cooperating country, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to establish a Special Account and to deposit therein currency of the cooperating country in amounts equal to such proceeds, in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon. Funds in the Special Account may be used only as agreed upon by AID and the Cooperating Agency; provided, that such portion of the funds in the Special Account as may be designated by AID shall be made available to AID to meet the requirements of the United States.

L. Any cooperating agency will make such arrangements as may be necessary so that funds introduced into the cooperating country by AID or any public or private agency for purposes of carrying out obligations of AID hereunder shall be convertible into currency of the cooperating country at the highest rate which, at the time the conversion is made, is not in effect in the cooperating country.

M. AID shall expend funds and carry on operations pursuant to this Project Agreement only in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Government.

N. The two parties shall have the right at any time to observe operations carried out under this Project Agreement. Either party during the term of the Project and three years after the completion of the project, shall further have the right (1) to examine any property procured through financing by that party under this Project Agreement, wherever such property is located, and (2) to inspect and audit any records and accounts with respect to funds provided by, or any properties and contract services procured through financing by, that party under this Project Agreement, wherever such records may be located and maintained. Each party, in exercising for any disposition of any property procured through financing by the other party under this Project Agreement, shall advise that the right of examination, inspection and audit described in the preceding sentence are reserved to the party which did the financing.

O. Upon completion of the project, a Completion Report shall be drawn up, signed by appropriate representatives of AID and the Cooperating Agency, and submitted to AID and the Cooperating Agency. The Completion Report shall include a summary of the actual contributions by both AID and the Cooperating Agency to the project, and shall provide a record of the activities carried out, the objectives achieved, and related basis data. AID and the Cooperating Agency shall each furnish the other with such information as may be needed to determine the nature and scope of operations under this Agreement and to evaluate the effectiveness of such operations.

P. The present Agreement shall enter into force when signed. Either party may terminate this Project Agreement by giving the other party 30 days written notice of intention to terminate it. Termination of this Project Agreement shall terminate any obligations of the two parties to make contributions pursuant to Blocks 8 and 9 of this Project Agreement, except for payments which they are committed to make pursuant to noncancelable commitments entered into with third parties prior to the termination of the Project Agreement. It is expressly understood that the obligations under paragraph I relating to the use of property shall remain in force after such termination.

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT  
APPROVAL FORM

Division LABOR

Date Typed April 6, 1970

Project No. 730--25-410-28

Title Trade Union Development

Original Project Agreement

70-118

Revision No.

W.F. Polk, Jr.  
PROGRAM OFFICE

4/6/70  
DATE

Gene D. [Signature]  
PROJECT TECHNICIAN

4/6/70  
DATE

R.L. Charles [Signature]  
FINANCIAL MGMT

4-9-70  
DATE

[Signature]  
DIVISION CHIEF

4/7/70  
DATE

~~73003248~~  
~~70 AAC 385~~

FD-201  
CONTINUED  
11

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIETNAM  
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions normally attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-15-410-328		2. AGREEMENT No. 71-007		3. ORIGINAL No. 707		4. REVISED No.	
5. PROJECT TITLE: Trade Union Development (Sub-Act/By)							
6. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)							
6. APPROPRIATION: 72-1111006				7. AGREEMENT: 156-50-750-00-09-11			
8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)		PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)		
a. PERSONNEL COSTS							
(1) US PASA Contract							
(2) LOCAL AND TCM PASA Contract							
b. PARTICIPANTS AID Direct PASA/Contract			25,000		25,000		
c. COMMODITIES AID Direct PASA/Contract							
d. OTHER COSTS AID Direct PASA/Contract							
e. TOTAL (ALL COSTS)			25,000		25,000		
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (1:00 = PIASTERS)							
a. COUNTERPART Trust Fund AAC Special Fund Other							
b. GYN (SHOW SOURCE BELOW)							
c. US - OWNED							

10. REFERENCES AND REMARKS: This agreement obligates funds for participant training under Project 730-15-410-328 (Trade Union Development) as described in ref PIO/Ps. Two groups of approximately 15 each will be sent to a third country for short-term leadership training and one additional will receive long-term training in the US through Harvard's Trade Union program.

Ref: PIO/P 1110614

Waiver 71-328-36.

11. DATE OF ORIG AGREEMENT April 15, 1971		12. DATE OF THIS REVISION		13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE December 31, 1975	
14. GOVERNMENT OF VIETNAM				15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT	
SIGNATURE: <i>[Signature]</i>		DATE: April 16, 1971		SIGNATURE: <i>[Signature]</i> DATE: 4/15/71	
TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid				TITLE: Associate Director for Program	

PROJECT DOCUMENT ALLOCATION SHEET

Project Title : Trade Union Development

Project Number : 730-19-410-328

Agreement Number : 71-067

Original  Revision

Explanation and/or comments

If you concur in the attached document, please sign and date below

ADPROG

Va. M.  
APO

Paul K. H. J.  
Division Chief

Financial Signat. Hr.

ADPROG

ADPM

H. K. 4-13-77  
FAD

C. Rom  
SEA

Chadler  
ADPM

TECHNICAL OFFICE

J. G. J.  
Project Manager

H. G. S.  
Division Chief or Assistant Director

OTHER :

7300328 (9)  
70-AAF-385

FD-31  
31

UNITED STATES GOVERNMENT  
BUREAU OF THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
THE INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR HUMAN AND TECHNICAL ASSISTANCE  
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF BELGIUM

MS

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1954, and the standard provisions contained therein, it is agreed to carry out a project to assist in the development of the economy of the Belgian Congo.

2p

1. PROJECT NO: 730-15-410-3207 / AGENCY FILE NO: 73-005

4. PROJECT TITLE: Trade Union Development (Bel-Congo)

6. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A enclosed)

4. APPROPRIATION: 31006 / 7. ACCOUNT: 350-90-730-00-59-31

8. AID DOLLAR FINANCING (Cost Component)

	AMOUNT TOTAL	FY 73	FY 74	TOTAL TO DATE
	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
PERSONNEL COSTS				
US				
PASA				
Contract				
LOCAL AND TECH				
PASA				
Contract				
PARTICIPANTS				
AID Direct		31,000		31,000
PASA/Contract				
COMMODITIES				
AID Direct				
PASA/Contract				
OTHER COSTS				
AID Direct				
PASA/Contract				
<b>e. TOTAL (ALL COSTS)</b>		<b>31,000</b>		<b>31,000</b>
9. LOCAL CURRENCY FINANCING (\$1.00 = FRANKS)				
a. COUNTERPART				
Trust Fund				
AAG				
Special Fund				
Other				
b. CVM (SHOW SOURCE CODES)				
c. US - CVM10				

10. REFERENCES AND REMARKS: This Project obligates the full \$31,000 FY 73 funding programmed for participant training for this project in the FY 73 PIS. \$10,000 is subobligated by attached PIO/P for extension of long-term US training in labor education for one and \$21,000 under waiver for a two-year Trade Union program for one and third-country group training arranged accordingly.

Ref: PIO/P (31)30347 / Serial: 73-320-21

11. DATE OF ORG. AGREEMENT: January 2, 1973 / DATE OF THIS AGREEMENT: December 11, 1973

12. GOVERNMENT OF BELGIUM / 13. DATE OF THIS AGREEMENT: December 11, 1973

14. SIGNATURES: [Signature] / [Signature]

15. TITLES: Director General / Associate Director for Training

PROJECT DOCUMENT CLEARHOUSE SHEET

Project Title : Trade Union Development

Project Number : 730-15-410-323

Agreement Number : 73-065

Original 3 Revision \_\_\_\_\_

Explanation and/or comments

This Proag covers only participant training as described in the FY 74 PBS and outlined below. Funds are obligated by face sheet only. As agreed to in prior years by LORRA, there will be no other Project Agreement for this unilateral project. The project is developed primarily through a contract with the Asian-American Free Labor Institute (AALI) who works with the Vietnamese Labor Union (VTLU).

FY 73 Program for Participants in Trade Union Development:

Extension of long-term US academic training (MA degree) in Labor Economics for one person (\$10,000 subobligated by attached PIC/P.)

US six-months training with the Harvard Trade Union program for one person. (\$7,000 obligated under waiver).

Group training in union leadership for provincial or national union officers. (\$14,000 obligated under waiver).

If you concur in the attached document, please sign and date below

ADPROG:

V.M.  
APG

[Signature]  
Division Chief

[Signature]  
Financial Mgmt. Officer

ADPM:

NA  
FAP

[Signature]  
ESA

[Signature]  
ESA

TECHNICAL OFFICE:

Project Manager  
[Signature]  
LTC (A)

Division Chief or Assistant Division Chief

VN-15410-323  
ADPROG